ДЯКУЄМО, ЩО ОБРАЛИ VOSTOK EUROPE!

Натхненний дослідженнями, створений для витривалості, виготовлений з точністю.
Ваш годинник створений, щоб супроводжувати вас у кожній екстремальній діяльності.

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА ДЛЯ АВТОМАТИЧНИХ ГОДИННИКІВ

Автоматичні (механічні) годинники працюють завдяки природним рухам вашого зап'ястя. Коли ви носите годинник, внутрішній ротор (коливальна маса) обертається та автоматично заводить головну пружину — ручне заведення не потрібне.
Звичайного щоденного режиму, як правило, достатньо, щоб годинник був повністю заведений. Коли годинник знято (наприклад, під час сну), він продовжуватиме працювати всю ніч. Багато моделей VE мають прозору задню кришку, що дозволяє спостерігати за рухом коливального ротора.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Не намагайтеся відкривати корпус або ремонтувати годинник самостійно. Це призведе до анулювання гарантії. Усі роботи з обслуговування та ремонту мають виконуватися ТІЛЬКИ уповноваженим годинникарем, оскільки механізм є високоточним технічним пристроєм, що потребує професійного догляду.

ДЛЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ОПТИМАЛЬНОЇ РОБОТИ, будь ласка, дотримуйтеся цих рекомендацій, щоб ваш автоматичний годинник працював надійно та точно:

- Носіть годинник щонайменше 10 годин на день, щоб підтримувати достатній рівень заведення завдяки рухам зап'ястя.
- Уникайте ударів: Захищайте годинник від падінь, вібрацій або сильних поштовхів.
- Тримайтеся подалі від джерел магнітного поля: Вплив магнітних полів може погіршити точність ходу годинника.
- Регулярно проходьте сервіс: Після завершення гарантійного періоду кожні 2 роки звертайтеся до уповноваженого фахівця для очищення, змащення, регулювання годинника та повторної сертифікації його водозахисту.
- Уникайте екстремальних температур, які можуть послабити скло або пошкодити внутрішні компоненти.

ДОТРИМУЮЧИСЬ ЦИХ ІНСТРУКЦІЙ З ДОГЛЯДУ, ОЧІКУЄТЬСЯ, ЩО ВАШ АВТОМАТИЧНИЙ ГОДИННИК VE ПРАЦЮВАТИМЕ ТОЧНО ТА НАДІЙНО ПРОТЯГОМ 10 РОКІВ АБО БІЛЬШЕ.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВОДОЗАХИСТУ

Усі годинники VE створені для роботи в складних умовах — на суші, у повітрі або під водою. Мінімальний рівень водозахисту для годинників VE становить 5 BAR (50 метрів/ 164 фути), а 20 BAR (200 метрів / 660 футів) є стандартом для більшості моделей. Це перевищує типові галузеві стандарти для повсякденних годинників і забезпечує надійний захист для всіх типів поціновувачів годинників.

ПОРАДА: Кожна модель VE чітко позначена своїм рівнем водозахисту в BARs/ATMs або метрах.

ПРИМІТКА: Водозахист базується на статичному тиску в лабораторних умовах і не відображає фактичну глибину занурення. **ДЛЯ ПІДТРИМАННЯ ВОДОЗАХИСТУ НЕОБХІДНЕ РЕГУЛЯРНЕ ТЕСТУВАННЯ.**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Завжди переконайтеся, що заводна головка повністю загвинчена перед плаванням або будь-яким контактом з водою.
- Не користуйтеся заводною головкою або кнопками під водою чи коли годинник мокрий.
- Після контакту з солоною водою або хлором промийте годинник прісною водою та ретельно висушіть.
- Уникайте гарячих середовищ (наприклад, саун, джакузі, парних), які можуть погіршити стан прокладок та ущільнень.
- Запобігайте різким змінам температури, які можуть вплинути на внутрішній тиск і роботу ущільнень.
- Водозахист слід перевіряти кожні 2 роки в уповноваженому сервісному центрі VE або негайно після будь-якого значного удару.
- VE використовує ущільнювальні прокладки та компоненти промислового класу, які за потреби мають перевірятися та замінюватися під час офіційного сервісного обслуговування.

РІВЕНЬ	ЕКВІВАЛЕНТ ГЛИБИНИ	ПРИДАТНЕ ВИКОРИСТАННЯ
3 BAR/ATM	30 m / 98 ft	Щоденне використання — стійкий ТІЛЬКИ до дощу та бризок
5 BAR/ATM	50 m / 164 ft	Миття рук, легке плавання
10 BAR/ATM	100 m / 330 ft	Плавання, снорклінг
20 BAR/ATM	200 m / 660 ft	Рекреаційне підводне плавання з аквалангом
30 BAR/ATM	300 m / 990 ft	Професійне дайвінг
100 BAR/ATM	1000 m / 3280 ft	Сатураційний дайвінг ***! ПОТРІБЕН ГЕЛІЄВИЙ КЛАПАН***

ЗАВОДСЬКЕ ТЕСТУВАННЯ ТА СЕРТИФІКАЦІЯ:

- 100% годинників VE проходять індивідуальне тестування водозахисту перед відправленням із заводу з використанням тестерів водозахисту ***Swiss Sigma SM8850-30***, відповідно до рівня водозахисту, зазначеного на задній кришці (від 5 до 30 ATM).
- Більшість годинників VE постачаються з сертифікатом перевірки водонепроникності (WR), який підтверджує відповідність заявленим стандартам тиску.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Відкриття задньої кришки або обслуговування годинника в неуповноважених сервісних центрах призведе до анулювання гарантії, включно з гарантією на водозахист.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** У разі швидкої або значної зміни температури на внутрішньому боці скла годинника може з'явитися ТИМЧАСОВЕ ЗАПОТІВАННЯ. Це нормальне фізичне явище, спричинене конденсацією мікроскопічних частинок вологи, які природно містяться в повітрі всередині герметичного корпусу. Запотівання зазвичай зникає приблизно через +/- 20 хвилин, щойно температура стабілізується. Це не свідчить про потрапляння води, втрату водозахисту чи несправність і не впливає на роботу або точність. Тому ***це не слід вважати дефектом***.

Як користуватися та налаштовувати годинники з
МЕХАНІЗМАМИ **ТМІ** СЕРІЇ **NH**
NH34 / NH35 / NH36 / NH37 / NH38 / NH39 / NH72

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Автоматичні механізми серії NH від **Time Module Inc. (Японія)** використовуються в багатьох моделях VE. Ці механічні калібри поєднують автоматичне та ручне заведення, функцію стоп-секунди (hacking seconds) і міцну конструкцію.

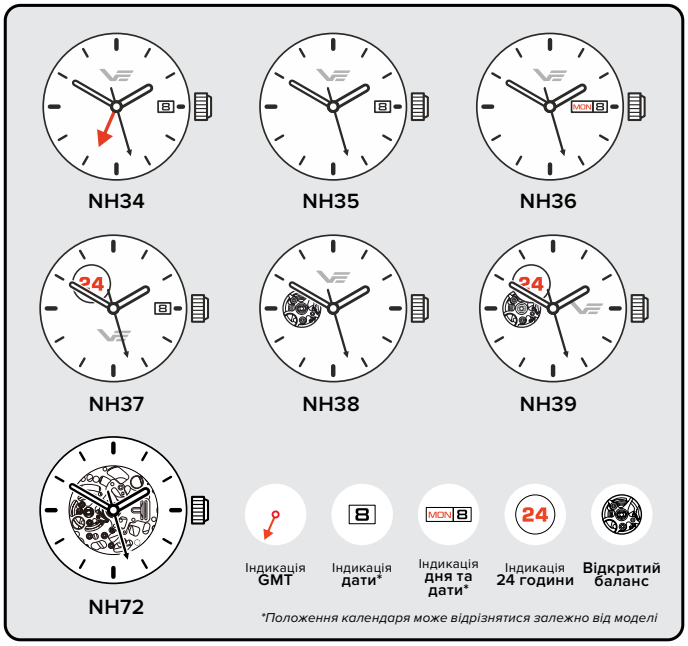
Усі механізми серії NH мають базові функції відліку часу, з окремими варіаціями, що включають календарні індикації, 24-годинні індикатори або функції GMT.

Винятком є механізм NH72, який має повністю відкриту, скелетонізовану конструкцію. Він не має додаткових ускладнень і оснащений рутенієвим покриттям — металом із платинової групи.

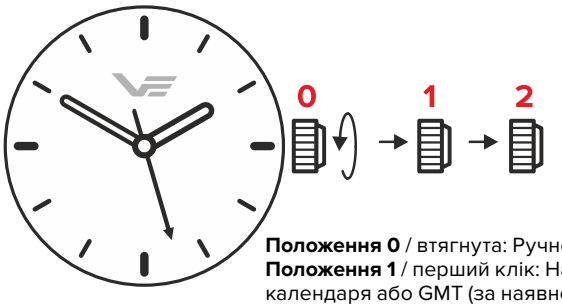
ЦЕЙ ПОСІБНИК ПОЯСНЮЄ ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ, ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ ТА СПЕЦИФІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОЖНОЇ МОДЕЛІ МЕХАНІЗМУ.

ФУНКЦІЇ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Усі механізми):

ПАРАМЕТР	ХАРАКТЕРИСТИКИ
Тип механізму	Автоматичний з можливістю ручного заведення
Кількість каменів	24 камені
Частота	21,600 коливань за годину (3 Гц / 6 коливань за секунду)
Запас ходу	~41+ година
Напрямок заведення	Двонапрямний з односторонньою муфтою
Захист від ударів	Ударопоглинальний пристрій для осі балансу
Магнітна стійкість	≥ 4,800 A/m
Діапазон точності	-20 до +40 секунд/доба (заводський стандарт)



УСІ МОДЕЛІ VE СЕРІЇ NH ОСНАЩЕНІ ЗАВОДНОЮ ГОЛОВКОЮ З 3 ПОЛОЖЕННЯМИ:



Положення 0 / втягнута: Ручне заведення.
Положення 1 / перший клік: Налаштування календаря або GMT (за наявності).
Положення 2 / другий клік: Налаштування часу (Секундна стрілка зупиняється).

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Якщо ваш годинник оснащений загвинчуваною заводною головкою, перед налаштуванням завжди відкручуйте її (проти годинникової стрілки), а після завершення всіх налаштувань обережно загвинчуйте назад (за годинниковою стрілкою), щоб зберегти водозахист.

РУЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ (Усі моделі):
- Встановіть заводну головку в **Положення 0**.
- Зробіть приблизно +/- 55 обертів заводної головки за годинниковою стрілкою, якщо годинник не носився останнім часом.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

ПОРАДА: За спокійного способу життя (наприклад, якщо більшу частину дня ви працюєте за комп'ютером) рекомендується щодня вручну підзаводити механізм годинника — приблизно на 10–15 обертів заводної головки.

НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ (Усі моделі):
- Витягніть заводну головку в **Положення 2**.
- Секундна стрілка зупиняється (стоп-секунда). Обертайте заводну головку, щоб встановити час.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

НАЛАШТУВАННЯ КАЛЕНДАРЯ (Лише NH34, NH35, NH36):
- Витягніть заводну головку в **Положення 1.**
- NH34/NH35: Обертайте заводну головку проти годинникової стрілки, щоб встановити дату.
- NH36:
  - Обертаючи за годинниковою стрілкою — встановіть день тижня.
  - Обертаючи проти годинникової стрілки — встановіть дату.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** НЕ налаштовуйте календар (дату) між 21:00 та 4:00, оскільки це може призвести до несправності механізму. Для коректної роботи спочатку встановіть час поза цим часовим діапазоном, а вже потім налаштовуйте календар.

НАЛАШТУВАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ GMT-СТРІЛКИ
(Лише NH34):
Механізм NH34 має четверту GMT-стрілку, яка обертається один раз за 24 години та використовується для відстеження другого часового поясу. GMT-стрілка не пов'язана з годинниковою стрілкою, тому може налаштовуватися окремо для зручного відображення двох часових зон:
- Встановіть заводну головку в **Положення 1**.
- Оберніть заводну головку за годинниковою стрілкою, щоб встановити GMT-стрілку.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

ПРИКЛАД: Якщо основний час — 10:00 ранку, а GMT-стрілка вказує на «16», ваш другий часовий пояс становить 16:00 (4:00 пополудні).

Як користуватися та налаштовувати годинники з
МЕХАНІЗМОМ **TMI NE57**

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

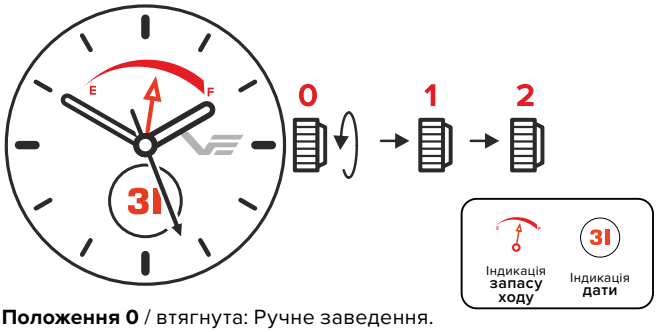
TMI NE57 — це преміальна лінійка автоматичних механізмів, розроблена компанією **Time Module Inc. (Японія)**.
Це спеціалізований калібр, який має центральний індикатор запасу ходу та зміщений від центру додатковий циферблат дати до стандартної 3-стрілочної індикації.

ЦЕЙ ПОСІБНИК ПОЯСНЮЄ ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ.

ФУНКЦІЇ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

ПАРАМЕТР	ХАРАКТЕРИСТИКИ
Тип механізму	Автоматичний з можливістю ручного заведення
Кількість каменів	29 каменів
Частота	21,600 коливань за годину (3 Гц / 6 коливань за секунду)
Запас ходу	~41+ година
Напрямок заведення	Двонапрямний з односторонньою муфтою
Захист від ударів	Ударопоглинальний пристрій для осі балансу
Магнітна стійкість	≥ 4,800 A/m
Діапазон точності	-20 до +40 секунд/доба (заводський стандарт)

УСІ МОДЕЛІ VE З МЕХАНІЗМОМ NE57 ОСНАЩЕНІ ЗАВОДНОЮ ГОЛОВКОЮ З ТРЬОМА ПОЛОЖЕННЯМИ:



Положення 0 / втягнута: Ручне заведення.
Положення 1 / перший клік: Налаштування календаря.
Положення 2 / другий клік: Налаштування часу
(Секундна стрілка зупиняється).

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Якщо ваш годинник оснащений загвинчуваною заводною головкою, перед налаштуванням завжди відкручуйте її (проти годинникової стрілки), а після завершення всіх налаштувань обережно загвинчуйте назад (за годинниковою стрілкою), щоб зберегти водозахист.

РУЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ:

- Встановіть заводну головку в **Положення 0**.
- Зробіть 20–30 повних обертів, якщо годинник не носився останнім часом.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

ПОРАДА: За спокійного способу життя (наприклад, якщо більшу частину дня ви працюєте за комп'ютером) рекомендується щодня вручну підзаводити механізм годинника — приблизно на 10–15 обертів заводної головки.

НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ:

- Витягніть заводну головку в **Положення 2**.
- Секундна стрілка зупиняється (стоп-секунда). Обертайте заводну головку, щоб встановити час.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

НАЛАШТУВАННЯ ДАТИ (Додатковий циферблат):

- Витягніть заводну головку в **Положення 1**.
- Оберніть заводну головку проти годинникової стрілки, щоб встановити стрілку дати.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** НЕ налаштовуйте календар (дату) між 21:00 та 4:00, оскільки це може призвести до несправності механізму. Для коректної роботи спочатку встановіть час поза цим часовим діапазоном, а вже потім налаштовуйте календар.

ВИКОРИСТАННЯ ІНДИКАТОРА ЗАПАСУ ХОДУ.

Індикатор запасу ходу показує, скільки енергії залишається накопиченої в головній пружині годинника. Ця функція дозволяє визначити, коли годинник потрібно носити або вручну підзавести для підтримання точної індикації часу.

Щоб **ЗБІЛЬШИТИ ЗАПАС ХОДУ,** механізм необхідно «зарядити» одним із таких способів:

- Носіння годинника — природні рухи зап'ястя заводять механізм за допомогою автоматичного ротора.
- Ручне заведення — обертайте заводну головку за годинниковою стрілкою в **Положенні 0**, безпосередньо підкручуючи головну пружину.

У процесі заведення або носіння годинника стрілка індикатора рухатиметься вгору, відображаючи збільшення накопиченої енергії.

ПРИМІТКА: Повний запас ходу (~40 годин), як правило, досягається після приблизно 55 повних обертів заводної головки або кількох годин активного носіння.

ПОРАДА: Якщо годинник не носився більше одного дня, перед тим як одягнути його, рекомендується додатково вручну підзавести механізм, щоб забезпечити стабільну роботу.

Як користуватися та налаштовувати годинники з
МЕХАНІЗМАМИ **S.EPSON** СЕРІЇ **YN**
YN55 / YN56 / YN84 / YN85

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

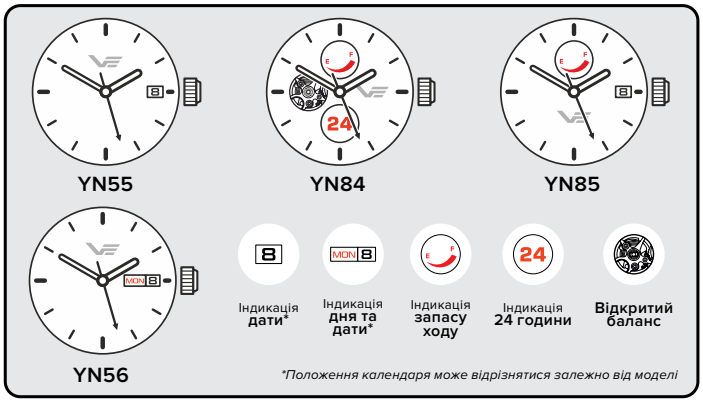
Автоматичні механізми серії YN від **S. Epson (Японія)** використовуються в окремих моделях VE. Механізми YN55, YN56, YN84 та YN85 мають спільні базові механічні функції — автоматичне та ручне заведення, функцію стоп-секунди (hacking seconds), а також міцну й надійну конструкцію. **Кожна версія має різні ускладнення:**

- YN55/YN56 — базовий механізм з індикацією часу та дати.
- YN84 — оснащений додатковим 24-годинним субциферблатом і функцією відкритий баланс.
- YN85 — має індикатор запасу ходу.

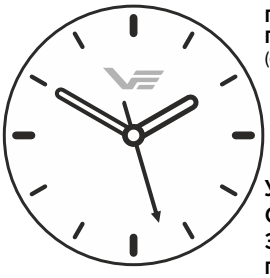
ЦЕЙ ПОСІБНИК ПОЯСНЮЄ ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ, ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ ТА СПЕЦИФІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОЖНОЇ МОДЕЛІ МЕХАНІЗМУ.

ФУНКЦІЇ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Усі механізми):

ПАРАМЕТР	ХАРАКТЕРИСТИКИ
Тип механізму	Автоматичний з можливістю ручного заведення
Кількість каменів	22 камені
Частота	21,600 коливань за годину (3 Гц / 6 коливань за секунду)
Запас ходу	~40+ годин
Напрямок заведення	Двонапрямний з односторонньою муфтою
Захист від ударів	Ударопоглинальний пристрій для осі балансу
Магнітна стійкість	≥ 4,800 A/m
Діапазон точності	-25 до +35 секунд/доба (заводський стандарт)



УСІ МОДЕЛІ VE З МЕХАНІЗМОМИ YN55, YN56, YN85 ОСНАЩЕНІ ЗАВОДНОЮ ГОЛОВКОЮ З ТРЬОМА ПОЛОЖЕННЯМИ:



Положення 0 / втягнута: Ручне заведення.
Положення 1 / перший клік: Налаштування календаря.
Положення 2 / другий клік: Налаштування часу (секундна стрілка зупиняється).

УСІ МОДЕЛІ VE З МЕХАНІЗМОМ YN84 ОСНАЩЕНІ ЗАВОДНОЮ ГОЛОВКОЮ З 2 ПОЛОЖЕННЯМИ:

Положення 0 / втягнута: Ручне заведення.
Положення 1 / перший клік: Налаштування часу (секундна стрілка зупиняється).

ВАЖЛИВО: Якщо ваш годинник оснащений загвинчуваною заводною головкою, перед налаштуванням завжди відкручуйте її (проти годинникової стрілки), а після завершення всіх налаштувань обережно загвинчуйте назад (за годинниковою стрілкою), щоб зберегти водозахист.

РУЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ (Усі моделі)

- Встановіть заводну головку в **Положення 0**.
- Зробіть приблизно +/- 55 обертів заводної головки за годинниковою стрілкою, якщо годинник не носився останнім часом.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

ПОРАДА: За спокійного способу життя (наприклад, якщо більшу частину дня ви працюєте за комп'ютером) рекомендується щодня вручну підзаводити механізм годинника — приблизно на 10–15 обертів заводної головки.

НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ (Усі моделі)

- Витягніть заводну головку в **Положення 1** (моделі YN84) / **Положення 2** (YN55, YN56, YN85).
- Секундна стрілка зупиняється (стоп-секунда). Обертайте заводну головку, щоб встановити час.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

НАЛАШТУВАННЯ КАЛЕНДАРЯ (Лише YN55, YN56, YN85):

- Витягніть заводну головку в **Положення 1.**
- YN55/YN85: Обертайте заводну головку проти годинникової стрілки, щоб встановити дату.
- YN56:
  - Обертаючи за годинниковою стрілкою — встановіть день тижня.
  - Обертаючи проти годинникової стрілки — встановіть дату.
- Поверніть заводну головку назад (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте налаштування дати календаря між 21:00 та 4:00, оскільки це може порушити роботу механізму автоматичної зміни дати. Для коректної роботи спочатку встановіть час поза цим часовим діапазоном, а вже потім налаштовуйте дату.

НАЛАШТУВАННЯ 24-ГОДИННОГО СУБЦИФЕРБЛАТА

(Лише YN84):
24-годинний субциферблат механізму YN84 обертається синхронно з годинниковою стрілкою та НЕ МОЖЕ НАЛАШТОВУВАТИСЯ ОКРЕМО. Він слугує індикатором AM/PM для орієнтиру, що особливо корисно під час встановлення основного часу.

ПОРАДА: Використовуйте цю функцію, щоб розрізняти ранковий та вечірній час під час ручного налаштування годинника.

ВИКОРИСТАННЯ ІНДИКАТОРА ЗАПАСУ ХОДУ

(Лише YN84 & YN85):
Індикатор запасу ходу показує, скільки енергії залишається накопиченої в головній пружині годинника. Ця функція дозволяє визначити, коли годинник потрібно носити або вручну підзавести для підтримання точної індикації часу.

ЩОБ ЗБІЛЬШИТИ ЗАПАС ХОДУ, механізм необхідно «зарядити» одним із таких способів:

- Носіння годинника — природні рухи зап'ястя заводять механізм за допомогою автоматичного ротора.
- Ручне заведення — обертайте заводну головку за годинниковою стрілкою в **Положенні 0**, безпосередньо підкручуючи головну пружину.

У процесі заведення або носіння годинника стрілка індикатора рухатиметься вгору, відображаючи збільшення накопиченої енергії.

ПРИМІТКА: Повний запас ходу (~40 годин), як правило, досягається після приблизно 55 повних обертів заводної головки або кількох годин активного носіння.

ПОРАДА: Якщо годинник не носився більше одного дня, перед тим як одягнути його, рекомендується додатково вручну підзавести механізм, щоб забезпечити стабільну роботу.

Як користуватися та налаштовувати годинники з
МЕХАНІЗМАМИ **MIYOTA** СЕРІЇ **8**
8205 / 8215 /8217 / 82S0 / 82S5 / 82S7 / 8315 / 8N24 / 8N40

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

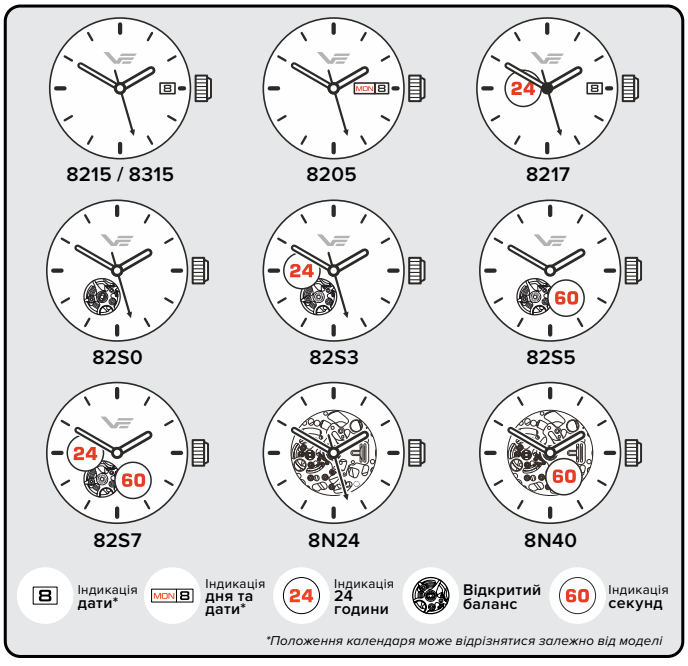
Серія Miyota 8 — це сімейство високонадійних і точних автоматичних механічних калібрів, виготовлених компанією **Citizen Watch Co. (Японія)**. Усі механізми мають спільні базові принципи роботи, поєднуючи автоматичний і ручний завод із міцною конструкцією, розрахованою на тривалу експлуатацію. Відмінності в межах серії стосуються конфігурації індикації, наявності додаткових показників, запасу ходу та оздоблення.

- **82xx** становлять основу сімейства. Це стандартні тристрілочні механізми з індикацією дати та, у деяких варіантах, з 24-годинним індикатором.
- **8315** є вдосконаленою еволюцією архітектури 82xx, що пропонує збільшений запас ходу до 60 годин, а також декоровану основну платину та скелетонізований ротор.
- **82Sx** мають видимі механічні елементи, які підкреслюють роботу механізму. Усі вони оснащені декорованою основною платиною та скелетонізованим ротором.
- **8Nxx** є скелетонізованими версіями серії, створеними для демонстрації внутрішньої механічної конструкції.

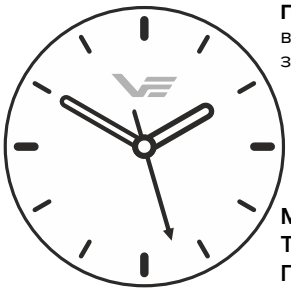
ЦЕЙ ПОСІБНИК ПОЯСНЮЄ ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ, ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ ТА СПЕЦИФІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОЖНОЇ МОДЕЛІ МЕХАНІЗМУ.

ФУНКЦІЇ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Усі механізми):

PARAMETER	SPECIFICATION
Movement Type	Automatic with manual winding
Jewels	21 jewels
Frequency	21,600 vibrations per hour (3 Hz / 6 vibrations per second)
Power Reserve	~42 hours (82xx, 82Sx, 8Nxx) ~60 hours (8315)
Winding Direction	Counterclockwise
Shock Protection	Shock-absorber device for balance staff
Magnetic Resistance	≥ 4,800 A/m
Accuracy Range	-20 to +40 seconds/day (factory standard)



МОДЕЛІ VE З МЕХАНІЗМАМИ 82XX ТА 8315 ОСНАЩЕНІ ЗАВОДНОЮ ГОЛОВКОЮ З ТРЬОМА ПОЛОЖЕННЯМИ:



Положення 0 / втиснуте: ручний завод.
Положення 1 / перше клацання: налаштування календаря.
Положення 2 / друге клацання: встановлення часу (секундна стрілка зупиняється)

МОДЕЛІ VE З МЕХАНІЗМАМИ 82SX ТА 8NXX ОСНАЩЕНІ ЗАВОДНОЮ ГОЛОВКОЮ З 2 ПОЛОЖЕННЯМИ:

Положення 0 / втиснуте: ручний завод.
Положення 1 / перше клацання: встановлення часу (секундна стрілка зупиняється).

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Якщо ваш годинник оснащений заводною головкою, що загвинчується, завжди спочатку відкручуйте її (проти годинникової стрілки) перед налаштуванням і після завершення всіх налаштувань обережно закручуйте назад (за годинниковою стрілкою), щоб зберегти водонепроникність.

РУЧНИЙ ЗАВОД (Усі моделі):
- Встановіть заводну головку в **Положення 0**.
- Зробіть приблизно 40 обертів заводної головки за годинниковою стрілкою, якщо годинник не носився протягом тривалого часу.
- Поверніть заводну головку у вихідне положення (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу годинника.

ПОРАДА: За малорухливого способу життя (наприклад, під час роботи за комп'ютером більшу частину дня) рекомендується щодня вручну заводити механізм годинника — приблизно 10–15 обертів заводної головки.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЧАСУ (Усі моделі):
- Витягніть заводну головку в:
  Положення 1 (моделі 82S0, 82S3, 82S5, 82S7, 8N24, 8N40) або
  Положення 2 (моделі 8205, 8215, 8217, 8315).
- Секундна стрілка зупиняється (функція зупинки секунди).
- Поверніть заводну головку для встановлення часу.
- Поверніть заводну головку у вихідне положення (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу годинника.

ПРИМІТКА: У моделях 82S3 та 82S7 мала 24-годинна стрілка рухається синхронно з годинною та хвилинною стрілками.

ВСТАНОВЛЕННЯ КАЛЕНДАРЯ (лише 8205, 8215, 8217, 8315):
- Витягніть заводну головку в **Положення 1**.
- 8215 / 8217 / 8315: Поверніть заводну головку проти годинникової стрілки для встановлення дати.
- 8205:
  - Поверніть за годинниковою стрілкою для встановлення дня тижня.
  - Поверніть проти годинникової стрілки для встановлення дати.
- Поверніть заводну головку у вихідне положення (і загвинтіть, якщо передбачено), щоб відновити роботу годинника.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** НЕ налаштовуйте календар (дату) в період між 21:00 та 01:00, оскільки дата може не змінитися наступного дня. Для забезпечення правильної роботи спочатку встановіть час поза цим часовим діапазоном, а вже потім налаштовуйте календар.

КОРПУС ІЗ НЕРЖАВІЮЧОЇ СТАЛІ

Нержавіюча сталь 316L — це сплав на основі заліза, що містить хром, нікель і молібден. Такий склад забезпечує високу міцність, відмінну стійкість до корозії та окиснення, а також довговічність упродовж тривалого часу.

Некрите покриттям покриття поверхні зберігає стабільний колір і обробку, підтримуючи первісний зовнішній вигляд за умов нормального носіння. За належного догляду корпус і браслет за потреби можуть бути відновлені до початкового стану шляхом професійного полірування.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Якщо годинник має високоглянцеву, дзеркально полірована поверхню, незначні мікроподряпини на корпусі або браслеті можуть з'явитися внаслідок контакту під час пакування, транспортування або експонування. Такі незначні сліди є природною властивістю полірованої поверхні, не вважаються дефектами та непокриваються гарантією.

БРОНЗОВИЙ КОРПУС (за наявності)

Високоякісний мідно-олов'яний сплав (бронза) відомий своєю міцністю та характерним зовнішнім виглядом. Через кілька тижнів носіння під впливом повітря, вологи та контакту зі шкірою бронза окиснюється, утворюючи природну патину.

Патина поступово змінює колір, яскравість і текстуру корпусу. Результат залежить від умов експлуатації та навколишнього середовища власника, що надає кожному бронзовому годиннику унікального індивідуального вигляду.

На відміну від нержавіючої сталі, яка зберігає стабільну, полірована та стійку до подряпин поверхню, бронза має дещо м'якшу обробку та є більш схильною до появи слідів на поверхні.

ПРИМІТКА: Якщо ви надаєте перевагу первісному полірованому вигляду, корпус можна відновити за допомогою професійної полірувальної пасти для бронзи. В іншому разі патину можна залишити як відображення стилю життя власника.

ТИТАНОВИЙ КОРПУС (за наявності)

Преміальний матеріал, який використовується завдяки винятковій міцності, малій вазі та високому комфорту носіння. Приблизно на 40 % легший за нержавіючу сталь, титан робить великі годинники значно зручнішими, особливо під час тривалого носіння.

Титан має високу стійкість до корозії, спричиненої вологою та потом, а його гіпоалергенні властивості роблять його ідеальним вибором для чутливої шкіри.

Крім того, титанові корпуси матово-сірого кольору можуть мати PVD-покриття *(Physical Vapor Deposition)* для підвищення зносостійкості поверхні або надання годиннику певного кольору чи відтінку.

ПРИМІТКА: Титан складніше обробляти, ніж сталь, що підвищує складність і вартість виробництва.

Попри це, титан забезпечує відмінне співвідношення міцності до ваги, що робить його надійним вибором для міцних повсякденних годинників.

PVD-ПОКРИТТЯ (за наявності)

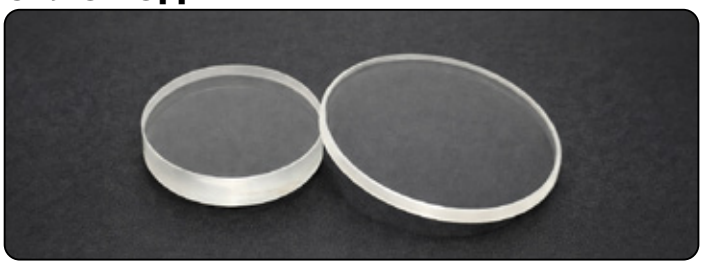
PHYSICAL VAPOR DEPOSITION

Спеціальний вакуумний процес, під час якого сполуки випаровуються та осаджуються на поверхню корпусу годинника на атомному рівні. У результаті формується тонкий, щільний, хімічно стабільний і дуже міцно зчеплений шар, який підвищує зносостійкість поверхні, стійкість до подряпин та забезпечує якісну обробку.

Технологія PVD дозволяє отримувати покриття чорного, гарматно-сірого, сріблясто-сірого, жовтого золота, рожевого золота, синього, фіолетового та інших кольорів — залежно від використаних сполук і параметрів процесу.

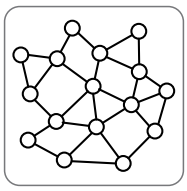
ПРИМІТКА: Порівняно з традиційним гальванічним покриттям, PVD забезпечує вищу довговічність, кращу стійкість до подряпин і корозії, а також покращену стабільність кольору в довгостроковій перспективі.

СКЛО ГОДИННИКА



Годинники VE розроблені для роботи в складних умовах і професійного використання. Саме тому VE застосовує кристал K1 або сапфірове скло, обираючи тип скла залежно від призначення та умов експлуатації кожної моделі.

ПРИМІТКА: Обидва матеріали забезпечують високу міцність і надійність, однак оптимізовані для різних пріоритетів: ударостійкість або максимальна стійкість до подряпин.



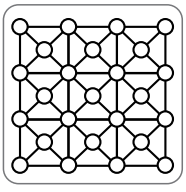
КРИСТАЛ K1

ОПТИМІЗОВАНИЙ ДЛЯ ЕКСТРЕМАЛЬНИХ УМОВ

Синтетичне, зміцнене мінеральне скло, за концепцією та характеристиками порівнянне з *Gorilla Glass®*, що використовується в сучасних смартфонах. Воно розроблене для витримування сильних ударів і раптових механічних навантажень.

На відміну від сапфіру, кристал K1 не має кристалічної структури, що дозволяє йому краще поглинати енергію удару. У результаті, за сильного механічного впливу, кристал K1 менш схильний до повного руйнування і зазвичай отримує поверхневі пошкодження або вм'ятини замість катастрофічного розбиття.

Кристал K1 особливо добре підходить для інструментальних годинників і моделей, призначених для екстремальних умов або професійного використання, де ударостійкість є важливішою за максимальну стійкість до подряпин.



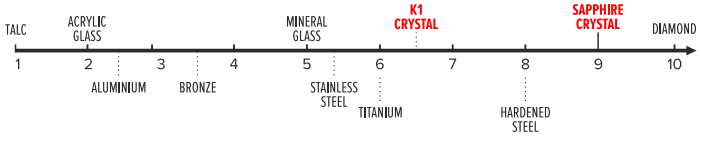
САПФІРОВЕ СКЛО

МАКСИМАЛЬНА СТІЙКІСТЬ ДО ПОДРЯПИН

Сапфірове скло (Al_2O_3) виготовляється з синтетичного сапфіру та забезпечує виняткову стійкість до подряпин. Воно використовується в моделях, де основними вимогами є довготривала зносостійкість поверхні та висока оптична прозорість.

Завдяки своїй кристалічній структурі та високій твердості сапфірове скло є дуже стійким до щоденного зношування, однак може бути більш крихким за екстремальних ударів, особливо по краях.

ШКАЛА ТВЕРДОСТІ MOOCA наочно демонструє відносну стійкість матеріалів до подряпин і показує порівняльне розташування стандартного мінерального скла, мінерального скла K1 та сапфірового скла, де алмаз займає найвищу позицію за твердістю, а м'які матеріали, такі як тальк, — найнижчу.



ГЕЛІЄВИЙ КЛАПАН (за наявності)

Призначений для використання в професійному сатураційному дайвінгу, де водолази тривалий час перебувають у герметичних середовищах під підвищеним тиском із дихальною сумішшю гелій–кисень.

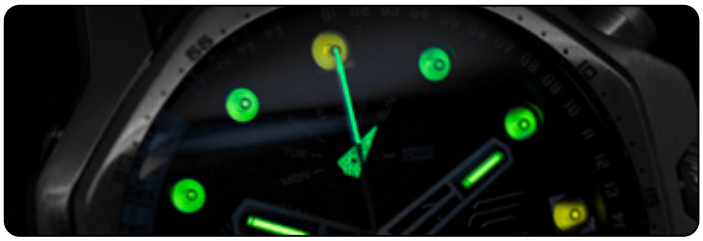
ПРИМІТКА: Молекули гелію є надзвичайно малими й за високого тиску можуть поступово проникати крізь ущільнення годинника — навіть якщо годинник залишається водонепроникним. У міру накопичення гелію всередині корпусу зростає внутрішній тиск.

Під час декомпресії зовнішній тиск знижується швидко, тоді як гелій усередині корпусу виходить значно повільніше. Це призводить до критичного дисбалансу тиску між внутрішнім і зовнішнім середовищем годинника. Якщо надлишковий тиск не буде скинуто, це може спричинити серйозні конструктивні пошкодження, зокрема зміщення скла, деформацію корпусу або, в крайніх випадках, катастрофічне руйнування чи навіть розрив годинника.

Гелієвий клапан відкривається автоматично, коли внутрішній тиск перевищує безпечні межі, безпечно випускаючи гелій і відновлюючи баланс тиску.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Клапан працює автоматично.
НЕМАЄ ПОТРЕБИ АКТИВУВАТИ АБО РЕГУЛЮВАТИ ЙОГО ВРУЧНУ.

ТРИТІЄВЕ ПІДСВІЧУВАННЯ H3 (за наявності)



Унікальна швейцарська технологія, що забезпечує світіння без будь-якого зовнішнього джерела живлення. Вона гарантує яскраву та постійну читабельність у темряві протягом багатьох років без необхідності заряджання, впливу сонячного світла чи використання батарей.

Ця система підсвічування запатентована та ексклюзивно виробляється компанією **MB-microtec** (Швейцарія). Тритієві трубки ***Trigalight***® випромінюють рівномірне світіння завдяки безпечному, повністю герметичному фізичному процесу, під час якого газ тритій взаємодіє з люмінесцентним порошковим покриттям усередині скляної трубки.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Технологія є повністю безпечною — трубки нетоксичні, автономні та відповідають усім міжнародним стандартам безпеки.

На відміну від традиційних люмінесцентних фарб, тритієве підсвічування H3 не потребує обслуговування. Трубки світяться безперервно протягом багатьох років; приблизно через 10 років яскравість природно зменшується до близько 50 %, але світіння залишається чітко помітним у повній темряві.

Тритієве підсвічування забезпечує світіння, яке приблизно у 100 разів яскравіше, ніж звичайна люмінесцентна фарба, та пропонує неперевершену ефективність і надійність як для професійного, так і для повсякденного використання.

SUPER-LUMINOVA®

Нерадіоактивний, нетоксичний і стійкий до старіння фосфоресцентний пігмент, що наноситься на циферблати, стрілки та індекси для забезпечення читабельності в темряві. **Він поглинає світлову енергію від природних або штучних джерел** і поступово вивільняє її у вигляді видимого світіння.

Створений на основі сполук алюмінату стронцію, цей матеріал є значно яскравішим, довговічнішим і стабільнішим порівняно зі старішими люмінесцентними фарбами на основі радію або сульфіду цинку.

Після повного «заряджання» від потужного джерела світла *Super-LumiNova*® забезпечує корисну видимість протягом кількох годин, при цьому яскравість поступово зменшується з часом.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Інтенсивність і тривалість світіння залежать як від товщини нанесеного шару, так і від сили та тривалості попереднього освітлення («заряджання»).

ПРИМІТКА: Колір впливає на ефективність: **зелений забезпечує найвищу яскравість і найдовше післясвітіння**; жовтий і синій є менш яскравими, але також довготривалими; інші відтінки (бірюзовий, червоний, помаранчевий тощо) додають естетичної різноманітності, але мають коротший час видимості.

VE DRYBOX (за наявності)

Преміальне пакувальне рішення, розроблене для надійного захисту годинників. Виготовлений з ударостійкого полікарбонатного пластику, герметичний і водонепроникний, він забезпечує відмінний захист під час зберігання або транспортування. Внутрішній простір має пінну вставку, яка надійно фіксує годинник і аксесуари.

DryBox L — це компактна версія для одного годинника, тоді як **DryBox XL** пропонує більше простору та розширену функціональність — він оснащений відсіком у кришці (всередині пінної вставки) для зберігання додаткових ремінців.

ПРИМІТКА: VE DryBox XL можна трансформувати в колекційний бокс, призначений для зберігання до чотирьох годинників.

ЗАМІНА РЕМІНЦЯ (БРАСЛЕТА)

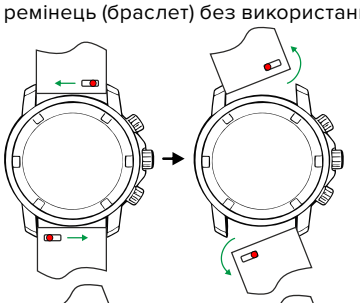
Годинники VE оснащуються кількома типами систем кріплення ремінців (браслетів). Залежно від конструкції, заміну може виконати власник самостійно або її слід доручити сервісному спеціалісту.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Під час усіх маніпуляцій розміщуйте годинник циферблатом донизу на м'якій поверхні.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Після встановлення переконайтеся, що ремінець (браслет) надійно зафіксований.

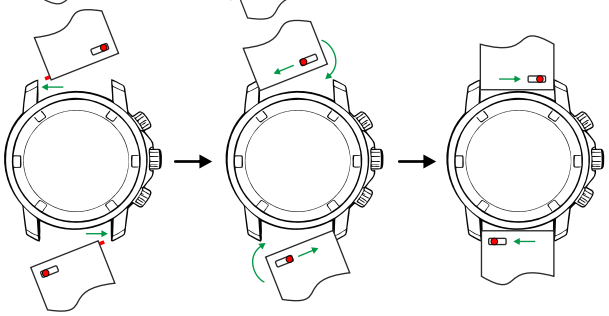
ШВИДКОЗНІМНІ ШПИЛЬКИ *(QUICK-RELEASE SPRING BARS)*

Якщо ваш годинник оснащений системою швидкого знімання (шпильки з інтегрованими важелями), це дозволяє замінювати ремінець (браслет) без використання інструментів.



ЗНЯТТЯ РЕМІНЦЯ (БРАСЛЕТА)

- Використовуючи ніготь, посуньте важіль (кульку) на шпильці вправо.
- Утримуючи важіль (кульку), вийміть ремінець (браслет) з вушка корпусу.



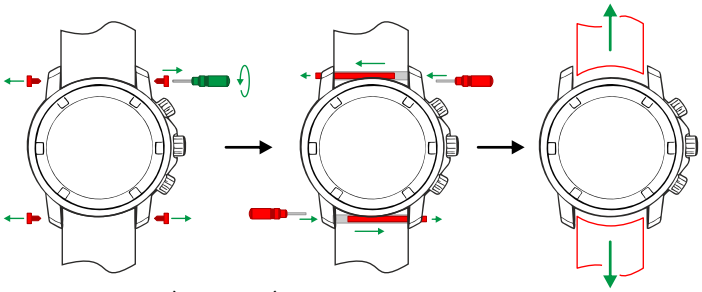
ТВСТАНОВЛЕННЯ РЕМІНЦЯ (БРАСЛЕТА)

- Вставте кінець шпильки в отвір правого вушка корпусу.
- Використовуючи ніготь, посуньте важіль (кульку) на шпильці вправо.
- Утримуючи важіль (кульку), вставте ремінець (браслет) у вушко корпусу.

РЕМІНЕЦЬ (БРАСЛЕТ) З ГВИНТОВИМ КРІПЛЕННЯМ

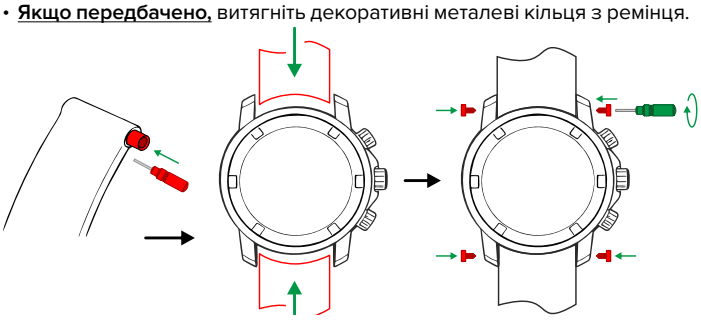
Якщо ваш годинник оснащений ремінцем або браслетом із гвинтовим кріпленням, його заміна здійснюється за допомогою викрутки.

ПРИМІТКА: Усі ремінці (браслети) з гвинтовим кріпленням виготовляються індивідуально та розроблені спеціально для годинників VE. Через унікальну конструкцію та розміри вони не сумісні зі стандартними ремінцями (браслетами) сторонніх виробників. **ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ ОРИГІНАЛЬНІ ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ ТА АКСЕСУАРИ VE!**



ЗНЯТТЯ РЕМІНЦЯ (БРАСЛЕТА)

- Акуратно відкрутіть (проти годинникової стрілки) гвинти, що фіксують ремінець (браслет). *У деяких моделях другий гвинт може залишатися вільним.*
- За допомогою викрутки виштовхніть спеціальну металеву вставку через отвір у вушку корпусу. **Може знадобитися додаткове зусилля**. *У деяких моделях вставку можна витягти лише після виймання ремінця (браслета) з корпусу.*
- Витягніть ремінець (браслет) із корпусу.
- **Якщо передбачено,** витягніть декоративні металеві кільця з ремінця.



ВСТАНОВЛЕННЯ РЕМІНЦЯ (БРАСЛЕТА)

- **Якщо передбачено,** вставте декоративні металеві кільця в ремінець.
- Встановіть спеціальну металеву вставку в ремінець (браслет). **Може знадобитися додаткове зусилля.** *У деяких моделях вставку можна встановити лише після правильного позиціонування ремінця (браслета) в корпусі.*
- Вирівняйте ремінець (браслет) із вушками корпусу. **Переконайтеся, що отвори у вушках і металева вставка точно суміщені.**
- Вставте гвинти та обережно закрутіть їх (за годинниковою стрілкою) викруткою.

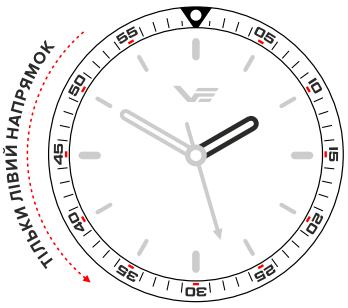
⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** НЕ ПЕРЕТЯГУЙТЕ ГВИНТИ. Надмірне зусилля може призвести до пошкодження гвинтів, вушок корпусу або елементів ремінця.

СТАНДАРТНІ ШПИЛЬКИ

Якщо ваш годинник оснащений ремінцем (браслетом), закріпленим стандартними шпильками (без системи швидкого знімання), для заміни потрібен спеціальний інструмент і відповідний досвід.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Щоб уникнути подряпин або інших пошкоджень корпусу годинника, які можуть призвести до втрати гарантії, заміну ремінця або браслета рекомендується виконувати в авторизованому сервісному центрі або в місці придбання годинника.

БЕЗЕЛЬ ДЛЯ ДАЙВІНГУ (за наявності)



Односпрямований обертовий безель (дайверський) — це професійний інструмент, призначений для підводного плавання з аквалангом. Він дозволяє швидко, безпечно та надійно відстежувати час, що минув під водою.

ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ:

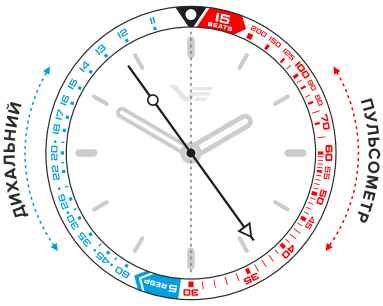
- Поверніть безель проти годинникової стрілки, щоб нульова мітка сумістилася з хвилинною стрілкою.
- У міру плину часу зчитуйте значення на безелі, що співпадає з хвилинною стрілкою — це показує, скільки хвилин минуло з моменту початку відліку.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Безель обертається лише проти годинникової стрілки з міркувань безпеки. Він не може випадково повернутися вперед і показати хибний залишковий час занурення.

ПРИМІТКА: Перші 15 або 20 хвилин на дайверському безелі можуть бути спеціально позначені для контролю критичного часу занурення — початкового періоду, протягом якого дайвер може перебувати на глибині без необхідності виконання декомпресійних зупинок, що підвищує безпеку під водою.

ПОРАДА: Дайверський безель також зручно використовувати для відліку часу під час тренувань, приготування їжі або контролю часу паркування!

ПУЛЬСОМЕТРИЧНА ТА ДИХАЛЬНА ШКАЛИ НА БЕЗЕЛІ (за наявності)



Обидві шкали є професійними інструментами, призначеними для швидкої оцінки життєвих показників за допомогою секундної стрілки годинника. Вони дозволяють вимірювати частоту пульсу (ударів серця за хвилину) або частоту дихання (дихальних рухів за хвилину) без використання додаткових приладів.

ВИКОРИСТАННЯ ПУЛЬСОМЕТРИЧНОЇ ШКАЛИ:

- Коли секундна стрілка проходить позначку «нуль» на циферблаті, почніть відлік 15 ударів серця.
- Після 15-го удару зверніть увагу на значення шкали, на яке вказує секундна стрілка. Це число показує приблизну частоту пульсу в ударах за хвилину (BPM).

ВИКОРИСТАННЯ ДИХАЛЬНОЇ ШКАЛИ:

- Коли секундна стрілка досягає позначки «5 RESP», почніть відлік 5 повних вдихів.
- На 5-му вдиху подивіться на значення шкали, на яке вказує секундна стрілка. Воно відображає орієнтовну частоту дихання в дихальних рухах за хвилину (RPM).

ПРИМІТКА: Щоб розпочати вимірювання миттєво, поверніть безель: Поверніть безель у будь-який бік, сумістивши «нульову мітку» з найближчим кінцем секундної стрілки. Це дозволяє одразу почати відлік, не очікуючи, поки стрілка досягне певного положення.

НАВІГАЦІЙНИЙ БЕЗЕЛЬ

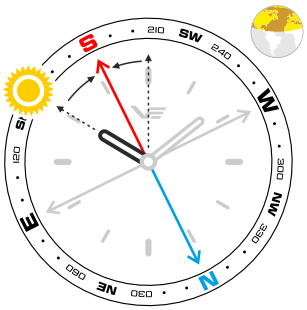
КОМПАСНА ШКАЛА (за наявності)

Призначений для базової орієнтації та визначення сторін світу за положенням Сонця.

Двонапрямне обертання дозволяє суміщати компасну шкалу з необхідними орієнтирами незалежно від напрямку обертання. Це забезпечує швидше коригування та зручніше використання порівняно з односпрямованим безелем.

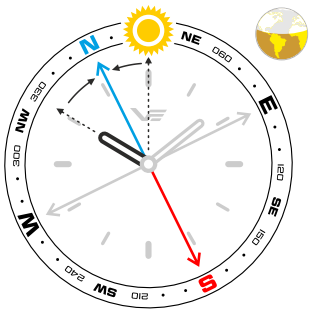
ПРИМІТКА: Навігаційний безель не є заміною професійних навігаційних приладів, однак може використовуватися як допоміжний інструмент орієнтації під час активного відпочинку, експедицій та повсякденного використання.

ВИКОРИСТАННЯ ГОДИННИКА ЯК КОМПАСА



ПІВНІЧНА ПІВКУЛЯ

- Тримайте годинник горизонтально.
- Поверніть годинник так, щоб годинна стрілка була спрямована безпосередньо на Сонце.
- Знайдіть середину між годинною стрілкою та позначкою 12 годин на циферблаті.
- Поверніть навігаційний безель так, щоб позначка **S** (Південь) співпала з цією серединою.



ПІВДЕННА ПІВКУЛЯ

- Тримайте годинник горизонтально.
- Поверніть годинник так, щоб позначка 12 годин була спрямована безпосередньо на Сонце.
- Знайдіть середину між позначкою 12 годин і годинною стрілкою.
- Поверніть навігаційний безель так, щоб позначка **N** (Північ) співпала з цією серединою.

⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей метод навігації працює лише у світлу пору доби та потребує чіткої видимості Сонця.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Цей метод є найбільш точним у середніх широтах. У тропічних і полярних регіонах точність орієнтації може знижуватися.

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Метод навігації залежить від правильного місцевого часу. Перехід на літній час (DST) і різниця часових поясів можуть спричиняти додаткові похибки. Зміщення часу на одну годину може призвести до кутової помилки приблизно 15°.
ДЛЯ ПІДВИЩЕННЯ ТОЧНОСТІ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МІСЦЕВИЙ ЧАС І, ЗА МОЖЛИВОСТІ, ВИМИКАЙТЕ ЛІТНІЙ ЧАС (DST), ПЕРЕХОДЯЧИ НА СТАНДАРТНИЙ ЧАС.

ГАРАНТІЯ ТА СЕРВІС

Годинники VE покриваються 24-місячною гарантією виробника з дати придбання. Гарантія поширюється на виробничі дефекти матеріалів і складання за умови нормальної експлуатації відповідно до цього **Посібника Користувача**.

ПРИМІТКА: У країні придбання можуть діяти місцеві закони про захист прав споживачів, які за необхідності мають пріоритет над умовами цієї гарантії.

УМОВИ ГАРАНТІЇ.
Клієнт не має права на гарантійне обслуговування, якщо:

- годинник не супроводжується цим Посібником користувача або оригінальним гарантійним сертифікатом;
- годинник ремонтувався або обслуговувався неуповноваженою особою чи в неавторизованому сервісному центрі;
- задню кришку корпусу було відкрито протягом гарантійного періоду будь-ким, окрім авторизованого сервісного спеціаліста;
- годинник використовувався з порушенням інструкцій, наведених у цьому посібнику;
- «Гарантійна картка» не містить підпису уповноваженого продавця та дати придбання ***(право на офіційну гарантію мають лише авторизовані продавці, перелік яких наведено на Vostok-europe .com/where-to-buy).***

⚠**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Будь-який несанкціонований ремонт або модифікація — включно з відкриттям задньої кришки корпусу — автоматично анулює гарантію.

ЩО НЕ ПОКРИВАЄТЬСЯ ГАРАНТІЄЮ. Гарантія **НЕ** поширюється на:

- нормальний знос у процесі експлуатації (наприклад, подряпини, зміну кольору або утворення патини на бронзових корпусах);
- пошкодження зовнішніх елементів: корпусу, скла, заводної головки, кнопок, ремінця, браслета або пакування;
- батарейки та інші витратні елементи;
- пошкодження, спричинені неправильним використанням, нещасними випадками або проникненням води понад заявлений рівень водонепроникності. ***(Рівень водонепроникності зазначений на годиннику).***

ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.
У разі виявлення прихованого виробничого дефекту протягом гарантійного періоду годинник може бути відремонтований виключно в авторизованому гарантійному сервісному центрі, визначеному вашим місцевим дистриб'ютором.

Для звернення за сервісним обслуговуванням необхідно надати:

- гарантійний сертифікат;
- дійсне підтвердження покупки (чек або рахунок-фактуру).

ⓘ **ВАЖЛИВО:** Вимоги щодо заміни або повернення коштів розглядаються лише за умови надання довідки, виданої авторизованим гарантійним сервісним центром, яка підтверджує неможливість ремонту годинника відповідно до умов гарантії.